

Brussels, 22 January 2021 (OR. en)

5563/21 ADD 1

Interinstitutional File: 2021/0011(NLE)

UD 24 CID 2 TRANS 23

PROPOSAL

From:	Secretary-General of the European Commission, signed by Ms Martine DEPREZ, Director
date of receipt:	22 January 2021
То:	Mr Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretary-General of the Council of the European Union
No. Cion doc.:	COM(2021) 24 final
Subject:	ANNEX to the Proposal for a Council Decision on the position to be taken on behalf of the European Union in the Administrative Committee for the Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR Carnets as regards the proposal to amend the Convention

Delegations will find attached document COM(2021) 24 final.

Encl.: COM(2021) 24 final

5563/21 ADD 1 AF/ea ECOMP 2 B



Brussels, 22.1.2021 COM(2021) 24 final

ANNEX

ANNEX

to the

Proposal for a Council Decision

on the position to be taken on behalf of the European Union in the Administrative Committee for the Customs Convention on the international transport of goods under cover of TIR Carnets as regards the proposal to amend the Convention

ANNEX

Annex 1, VERSION 1, Page 2 of cover: Model of the TIR Carnet, No. 5 of the "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

For quatre substitute huit

Annex 1, VERSION 1, Page 3 of cover: Model of the TIR Carnet Version 1, No. 5 of the rules regarding the use of the TIR Carnet

For four substitute eight

Annex 1, VERSION 1, Page 5 (white) of the model of the TIR Carnet, Voucher No. 1

For the existing Voucher No. 1 substitute¹

Annex 1, VERSION 1, Page 6 (green) of the model of the TIR Carnet Version 1, Voucher No. 2

For the existing Voucher No. 2 substitute²

Annex 1, VERSION 2, Page 2 of cover: Model of the TIR Carnet, No. 5 of the "règles relatives à l'utilisation du carnet TIR"

For quatre substitute huit

Annex 1, VERSION 2, Page 3 of cover: Model of the TIR Carnet Version 1, No. 5 of the rules regarding the use of the TIR Carnet

For four substitute eight

Annex 1, VERSION 2, Page 12 (white) of the model of the TIR Carnet, Voucher No. 1

For the existing Voucher No. 1 substitute³

Annex 1, VERSION 2, Page 13 (green) of the model of the TIR Carnet, Voucher No. 2

For the existing Voucher No. 2 substitute⁴

-

See page 3 of this document.

See page 4 of this document.

See page 5 of this document

See page 6 of this document.

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°1 2. Customs office(s) of departure	For official use		CARNET	
Customs office(s) of departure	For official use	3. Name of	the international organization	
			International Road Transp	
			the camet (identification number	n, name, address and cour
i.	Country of departure Country of departure	stination		
		8. Documen	its attached to the manifest	
	Registration No(s). of road vehicle(s)			
container(s)	Number and type of packages or articles;	description of goods	11. Gross weight in kg	16. Seals or identification marks applied, (num
 b. Marks and Nos. of packages or articles 				identification)
				17. Customs office of
				officer's signature a
				departure. Customs officer's signature ar
	Number Destination: Customs office	items	lare the information in 1- 12 above to be ct and complete	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
	Number Destination: Customs office	items corre	s 1- 12 above to be ect and complete	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
	Number Destination : Customs office	items corre	s 1- 12 above to be	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
	Number Destination : Customs office	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be ect and complete	departure. Customs officer's signature a Customs office date
	Number Destination: Customs office 4 5 6	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature a Customs office date
Destination: Customs office	Number Destination : Customs office 4 5 6 7. er control (Customs office of departure or of	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature a Customs office date
estination: Customs office 3. Certificate for goods taken und ntry en route)	s. er control (Customs office of departure or of	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature a Customs office date
estination: Customs office	a. a. r. er control (Customs office of departure or of	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature a Customs office date
3. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact	a. a. r. er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 11. Registered by the Customs of	er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 11. Registered by the Customs of	a. a. r. er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 11. Registered by the Customs of the control of the contr	er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
B. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 11. Registered by the Customs of the control of the cont	er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
B. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 11. Registered by the Customs of the control of the cont	marks 20. Time-limit for transit Iffice at under No.	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 11. Registered by the Customs of be produced, etc.) 3. Customs officer's signature	marks 20. Time-limit for transit Iffice at under No.	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of the produced, etc.) 3. Customs officer's signature	marks 20. Time-limit for transit Iffice at under No.	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of the produced, etc.) 3. Customs officer's signature and Customs office date stam	er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit under No. lated, Customs office at which the load must	items corre 14. Place	s 1- 12 above to be cct and complete e and date	departure. Customs officer's signature a Customs office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 11. Registered by the Customs of the produced, etc.) 3. Customs officer's signature and Customs office date stam	er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit under No. lated, Customs office at which the load must	items corre 14. Place	s1- 12 above to be ct and complete	departure. Customs officer's signature ar Customs office date
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of the produced, etc.) 3. Customs officer's signature and Customs office date stam	a 20. Time-limit for transit Iffice at under No. Iated, Customs office at which the load must	items corre 14. Place	of TIR	departure. Customs officer's signature at Customs office date stamp
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of be produced, etc.) 3. Customs officer's signature and Customs office date stam DUNTERFOIL N° 1. Accepted by the Customs office	a 20. Time-limit for transit Iffice at under No. Iated, Customs office at which the load must	items corre 14. Place	of TIR	departure. Customs officer's signature ar Customs office date stamp
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of the produced, etc.) 3. Customs officer's signature and Customs office date stam DUNTERFOIL N° 1. Accepted by the Customs office.	er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit Iffice at under No. Iated, Customs office at which the load must	items corre 14. Place	of TIR	departure. Customs officer's signature ar Customs office date stamp CARNET carried to the control of the cont
19. Seals or identification found to be intact 1. Registered by the Customs of	er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit Iffice at under No. Iated, Customs office at which the load must place at under No.	items corre 14. Place	of TIR	departure. Customs officer's signature an Customs office date stamp CARNET CARNET
8. Certificate for goods taken und ntry en route) 19. Seals or identification found to be intact 21. Registered by the Customs of the produced, etc.) 3. Customs officer's signature and Customs office date stam DUNTERFOIL No 1. Accepted by the Customs office under No 3. Seals or identification marks a 4. Seals or identification reference.	er control (Customs office of departure or of marks 20. Time-limit for transit Iffice at under No. Iated, Customs office at which the load must place at under No.	items corre	of TIR	departure. Customs officer's signature an Customs office date stamp CARNET carried to the control of the cont

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°2			1. TIR CARNE		
. Customs office(s) of departure	For official use		3. Name of the internation	nal organization onal Road Transpo	ort Union r, name, address and country)
	5. Country of departure	6. Country of destination			
			Documents attached to	the manifest	
	7. Registration No(s). of	road vehicle(s)	0. 5000	the manne	
	<u> </u>	_		_	
a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of pack	kages or articles; descripti	on of goods	11. Gross weight in kg	Seals or identification marks applied, (number, identification)
					17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date
2. Total number of packages ntered on the manifest estination : Customs office	Number Destination : C	Customs office Num	nber 13. I declare the inform items 1- 12 above correct and complet	e to be	customs omce date stamp
	š.		14. Place and date		
	ē.		15. Signature of holder	oragent	
8. Certificate for goods taken unde entry en route)	er control (Customs office of		Certificate for goods taken und entry en route)	der control (Custon	ns office of departure or of
19. Seals or identification m found to be intact	narks 20. Time-	-limit for transit	25. Seals or identification	marks found to be	intact
Registered by the Customs off	fice at	under No 26.	Number of packages for which	the termination of	fthe TIR operation is certified
Miscellaneous (itinerary stip which the load must be produce	oulated, Customs office at iced, etc.)	27.	Reservations		/
Customs officer's signature and Customs office date stamp	i,		Customs officer's signature and Customs office date stam	ıp	
OUNTERFOIL N° 2	2			of TIR (CARNET
Accepted by the Custom's office				6. Custom	s officer's signature and s office date stamp
Seals or identification ma Number of packages for which t		peration is certified (as sp	ecified in the manifest)	h	, one of the other
4. New seals affixed					1
5. Reservations					
				<u>III</u>	

VOUCHER N°1			1. TIR CARNET	
Customs office(s) of departure .	For official use		3. Name of the international orga	inization
2.				ad Transport Union tion number, name, address and cou
3.	5. Country of departure 6. 0	Country of destination		
5.			8. Documents attached to the ma	anifest
e.	7. Registration No(s). of road	venide(s)		
r.	Number and the of an income			
9. a. Load compartment(s) or container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 18. 18. 18. 18. 18. 18	Number and type of package:	s or articles, description		ross 16. Seals or identification marks applied, (num identification)
13 Table and the first of the f	Number Destination : Custor	ms office Number		dy. Customs office of departure. Customs officer's signature au Customs office date stamp
12. Total number of packages entered on the manifest Destination: Customs office	Number Desiration. Custo	ns office in the beautiful in the beauti	rems 1- 12 above to be correct and complete	`
2.	e Allinininin		 Place and date Signature of holder or age 	ent
3. 18. Certificate for goods taken under	control (Customs office of depa	rture or of		
entry en route) 19. Seals or identi fication m				
found to be intact 21. Registered by the Customs offi		under No.		
22 Miscellaneous (itinerary stipulat				
be produced, etc.)	1	```\		
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp	1	1		

of TIR CARNET
6. Customs officer's signature and Customs office date stamp
ist be produced, etc.)

GOODS MANIFEST

VOUCHER N°2			1. TIR CARNET	
Customs office(s) of departure . 2	For official use		3. Name of the international o	rganization Road Transport Union fication number, name, address and country,
1	5. Country of departure	6. Country of destination	1	
5.	7. Registration No(s). of	road vehicle(s)	8. Documents attached to the	manifest
L.				
container(s) b. Marks and Nos. of packages or articles	Number and type of paci	ustoms et See Num		
18. Certificate for goods taken under entry en route)	control (Customs office of		Certificate for goods taken under on the court of the cou	control (Customs office of departure or of
Seals or identification m found to be intact Registered by the Customs offi		limit for transit under No 26.	25. Seals or identification man	ks found to be intact e termination of the TIR operation is certified
22. Miscellaneous (tinerary stip- which the load must be produced) 23. Customs officer's signature and Customs office date stamp	ulated, Customs office at ed, etc.)	28.	Reservations Customs officer's signature and Customs office date stamp	
OUNTERFOIL N° 2	!			of TIR CARNET
Accepted by the Customs office 2. Seals or identification ma Number of packages for which the New seals affixed Reservations	rks found to be intact	peration is certified (as spe	cified in the manifest)	Customs officer's signature and Customs office date stamp